



Organizzazione per la Sicurezza e la Cooperazione in Europa
Consiglio Permanente

PC.DEC/534
27 febbraio 2003

ITALIANO
Originale: INGLESE

437^a Seduta Plenaria

PC Giornale N.437, punto 2 dell'ordine del giorno

DECISIONE N. 534
REVISIONE DEL BILANCIO UNIFICATO 2003

Il Consiglio Permanente,

avendo riesaminato le proposte avanzate dal Segretario Generale e presentate nei documenti PC.IFC/17/03 del 7 febbraio 2003 e PC.IFC/20/03 del 14 febbraio e richiamando il paragrafo IX e X della Decisione del Consiglio Permanente N. 527 del 30 dicembre 2002,

decide:

- di stanziare la somma di EUR 266.900 per la Chiusura Amministrativa del Gruppo di Assistenza in Cecenia, conformemente all'Annesso 1 del documento SEC.GAL/11/03 del 22 gennaio 2003;
- di ridistribuire, senza che ciò costituisca un precedente, la somma residua di EUR 1.580.500 del bilancio di EUR 1.847.400 inizialmente approvato, alle varie missioni e attività specificate nell'Annesso in allegato;
- di approvare il bilancio riveduto per l'Ufficio OSCE di Minsk, per un importo di EUR 1.040.100, come esposto nel documento PC.IFC/20/03 del 14 febbraio 2003.

BILANCIO UNIFICATO 2003

<u>Fondo</u>	
Programma principale	EUR
Sottoprogramma o Categoria di spesa	
I. Fondo generale (Segretariato)	
Segretario Generale e Servizi Centrali	
Gestione esecutiva	817.000
Stampa e pubblica informazione	1.034.800
Servizi legali	222.000
Supervisione interna	776.700
Cooperazione esterna	543.800
Seminari	63.200
Questioni attinenti alle pari opportunità	149.800
Missioni di breve durata/Visite del Presidente in esercizio (Pie) e del Rappresentante personale (RP) del Pie	225.000
Totale	3.832.300
Questioni strategiche di polizia	574.800
Unità di lotta al terrorismo	238.300
Attività relative agli aspetti economici e ambientali della sicurezza	
Coordinatore delle attività economiche e ambientali dell'OSCE	923.100
Riunione del Foro Economico	403.100
Totale	1.326.200
Attività di Prevenzione dei Conflitti	
Direzione e gestione	329.900
Coordinamento gestione progetti	77.300
Sezione per i programmi delle missioni	707.200
Sicurezza sul territorio	117.300
Centro operativo	426.300
Sala situazioni/comunicazioni	151.300
Totale	1.809.300

BILANCIO UNIFICATO 2003 (continua)

Fondo	EUR
Programma principale	
Sottoprogramma o Categoria di spesa	
Attività relative agli aspetti militari della sicurezza	
Rete di comunicazioni	349.300
Foro di Cooperazione per la Sicurezza (FSC) - Unità di supporto	325.900
Seminari	46.000
Totale	721.200
Gestione risorse umane	
Direzione e gestione	289.300
Reclutamento	463.100
Gestione del personale	499.300
Ufficio formazione	647.900
Totale	1.899.600
Sezione per la gestione e le finanze/Servizi comuni a Vienna	
Direzione e gestione	368.500
Servizi generali	1.739.000
Servizi finanziari	1.145.300
Servizi tecnologie informatiche	3.216.300
Servizi di supporto alle Missioni	943.800
Gestione degli archivi centrali e dei documenti	220.700
Totale	7.633.600
Sezione per la gestione e le finanze/Servizi di conferenza a Vienna	
Direzione e gestione	186.400
Servizi e amministrazione delle riunioni	2.136.200
Servizi linguistici	2.827.700
Totale	5.150.300

BILANCIO UNIFICATO 2003 (continua)

<u>Fondo</u>	EUR
Programma principale	
Sottoprogramma o Categoria di spesa	
Sezione per la gestione e le finanze/Ufficio di Praga	
Servizi di Conferenza a Praga	0
Pubblica informazione, documentazione e altri servizi	404.600
Totale	404.600
Totale Fondo Generale	23.590.200
II. <u>Ufficio per le Istituzioni Democratiche e i Diritti dell'Uomo (ODIHR)</u>	
Attività nel quadro della dimensione umana	
Elezioni	4.345.400
Democratizzazione	1.575.200
Monitoraggio dei diritti umani	609.700
Affari pubblici	249.100
Riunione sull'attuazione	397.300
Questioni attinenti ai Rom e ai Sinti	263.500
Unità di lotta al terrorismo dell'ODIHR	355.000
Totale	7.795.200
Servizi Comuni	
Gestione esecutiva	402.900
Servizi generali	1.031.800
Servizi finanziari	398.600
Totale	1.833.300
Totale ODIHR	9.628.500

BILANCIO UNIFICATO 2003 (continua)

<u>Fondo</u>	EUR
Programma principale	
Sottoprogramma o Categoria di spesa	
III. <u>Alto Commissario per le Minoranze Nazionali (ACMN)</u>	
Attività dell'Alto Commissario	
Direzione e gestione	1.136.400
Consultazioni locali	422.800
Progetti	200.000
Totale	1.759.200
Servizi Comuni	
Servizi generali	654.700
Servizi finanziari	5.700
Totale	660.400
Totale ACMN	2.419.600
IV. <u>Rappresentante per la libertà dei mezzi d'informazione</u>	
Direzione e gestione	890.900
Totale Rappresentante per la libertà dei mezzi d'informazione	890.900
V. Fondi relativi al conflitto oggetto della Conferenza OSCE di Minsk	
<u>Gruppo di pianificazione ad alto livello</u>	211.900
<u>Processo di Minsk</u>	999.300
<u>Rappresentante personale del Presidente in esercizio</u>	1.000.800
Totale Fondi relativi al conflitto oggetto della Conferenza OSCE di Minsk	2.212.000
VI. Missioni e Operazioni sul territorio dell'OSCE	
<u>Centro di Almaty</u>	
Spese per il personale previsto dalla Tabella degli effettivi	172.800
Spese per il personale non previsto dalla Tabella degli effettivi	9.700
Vitto e alloggio	189.200
Spese di viaggio	127.100

BILANCIO UNIFICATO 2003 (continua)

<u>Fondo</u>	
Programma principale	EUR
Sottoprogramma o Categoria di spesa	
Altri servizi e utenze	595.000
Spese di rappresentanza	7.000
Servizi linguistici	5.400
Costi d'investimento	64.400
Forniture	37.700
Attività di formazione	20.000
Servizi Capo Missione	23.600
Totale	1.251.900
<u>Centro di Ashgabad</u>	
Spese per il personale previsto dalla Tabella degli effettivi	90.500
Spese per il personale non previsto dalla Tabella degli effettivi	1.700
Vitto e alloggio	329.700
Spese di viaggio	60.200
Altri servizi e utenze	503.600
Spese di rappresentanza	5.600
Servizi linguistici	5.000
Costi d'investimento	32.000
Forniture	15.300
Attività di formazione	15.000
Servizi Capo Missione	19.400
Totale	1.078.000
<u>Centro di Bishkek</u>	
Spese per il personale previsto dalla Tabella degli effettivi	224.000
Spese per il personale non previsto dalla Tabella degli effettivi	11.400
Vitto e alloggio	355.700
Spese di viaggio	85.800
Altri servizi e utenze	883.100
Spese di rappresentanza	7.300
Servizi linguistici	6.600
Costi d'investimento	28.300
Forniture	52.300
Attività di formazione	35.700
Servizi Capo Missione	28.900
Totale	1.719.100

BILANCIO UNIFICATO 2003 (continua)

Fondo		EUR
Programma principale		
Sottoprogramma o Categoria di spesa		
<u>Centro di Tashkent</u>		
Spese per il personale previsto dalla Tabella degli effettivi		130.600
Spese per il personale non previsto dalla Tabella degli effettivi		3.300
Vitto e alloggio		349.800
Spese di viaggio		119.200
Altri servizi e utenze		586.300
Spese di rappresentanza		10.000
Servizi linguistici		4.000
Costi d'investimento		53.700
Forniture		22.500
Attività di formazione		12.600
Servizi Capo Missione		25.000
Totale		1.317.000
<u>Centro di Dushanbe</u>		
Spese per il personale previsto dalla Tabella degli effettivi		409.500
Spese per il personale non previsto dalla Tabella degli effettivi		234.000
Vitto e alloggio		703.500
Spese di viaggio		132.200
Altri servizi e utenze		1.005.400
Spese di rappresentanza		15.900
Servizi linguistici		3.000
Costi d'investimento		165.300
Forniture		137.300
Attività di formazione		35.000
Funzionario addetto alla sicurezza della Missione		118.100
Servizi Capo Missione		50.000
Totale		3.009.200
<u>Rappresentante presso la Commissione estone sui pensionati militari</u>		
Spese per il personale previsto dalla Tabella degli effettivi		16.000
Spese per il personale non previsto dalla Tabella degli effettivi		900
Vitto e alloggio		29.800
Spese di viaggio		41.000
Altri servizi e utenze		29.500
Spese di rappresentanza		3.000

BILANCIO UNIFICATO 2003 (continua)

<u>Fondo</u>	
Programma principale	EUR
Sottoprogramma o Categoria di spesa	
Servizi linguistici	4.200
Costi d'investimento	5.600
Forniture	4.000
Attività di formazione	2.500
Totale	136.500
<u>Rappresentante presso la Commissione congiunta lettone-russa sui pensionati militari</u>	
Spese per il personale previsto dalla Tabella degli effettivi	0
Spese per il personale non previsto dalla Tabella degli effettivi	0
Vitto e alloggio	0
Spese di viaggio	12.100
Altri servizi e utenze	800
Spese di rappresentanza	600
Servizi linguistici	0
Costi d'investimento	0
Forniture	0
Attività di formazione	0
Totale	13.500
<u>Ufficio di Minsk</u>	
Spese per il personale previsto dalla Tabella degli effettivi	88.600
Spese per il personale non previsto dalla Tabella degli effettivi	13.600
Vitto e alloggio	276.400
Spese di viaggio	77.400
Altri servizi e utenze	370.700
Spese di rappresentanza	25.000
Servizi linguistici	8.000
Costi d'investimento	69.800
Forniture	69.800
Attività di formazione	12.800
Servizi Capo Missione	28.000
Totale	1.040.100

BILANCIO UNIFICATO 2003 (continua)

Fondo	EUR
Programma principale	
Sottoprogramma o Categoria di spesa	
<u>Coordinatore di progetto in Ucraina</u>	
Spese per il personale previsto dalla Tabella degli effettivi	62.900
Spese per il personale non previsto dalla Tabella degli effettivi	10.800
Vitto e alloggio	207.000
Spese di viaggio	37.200
Altri servizi e utenze	200.600
Spese di rappresentanza	5.500
Servizi linguistici	11.000
Costi d'investimento	8.400
Forniture	19.100
Attività di formazione	7.300
Progetti	576.500
Totale	1.146.300
<u>Missione in Moldova</u>	
Spese per il personale previsto dalla Tabella degli effettivi	110.500
Spese per il personale non previsto dalla Tabella degli effettivi	4.000
Vitto e alloggio	445.000
Spese di viaggio	72.000
Altri servizi e utenze	484.100
Spese di rappresentanza	20.100
Servizi linguistici	0
Costi d'investimento	56.000
Forniture	34.700
Attività di formazione	13.000
Servizi Capo Missione	31.300
Totale	1.270.700
<u>Ufficio di Erevan</u>	
Spese per il personale previsto dalla Tabella degli effettivi	194.700
Spese per il personale non previsto dalla Tabella degli effettivi	4.500
Vitto e alloggio	277.600
Spese di viaggio	54.000
Altri servizi e utenze	508.600
Spese di rappresentanza	5.000
Servizi linguistici	2.000
Costi d'investimento	30.900
Forniture	25.000

BILANCIO UNIFICATO 2003 (continua)

Fondo	EUR
Programma principale	
Sottoprogramma o Categoria di spesa	
Attività di formazione	11.000
Servizi Capo Missione	20.100
Totale	1.133.400
Ufficio di Baku	
Spese per il personale previsto dalla Tabella degli effettivi	197.200
Spese per il personale non previsto dalla Tabella degli effettivi	7.200
Vitto e alloggio	352.800
Spese di viaggio	41.400
Altri servizi e utenze	655.200
Spese di rappresentanza	9.400
Servizi linguistici	3.600
Costi d'investimento	22.100
Forniture	36.400
Attività di formazione	16.500
Servizi Capo Missione	24.500
Totale	1.366.300
Chiusura amministrativa del Gruppo di assistenza in Cecenia	
Spese per il personale previsto dalla Tabella degli effettivi	45.100
Spese per il personale non previsto dalla Tabella degli effettivi	15.800
Vitto e alloggio	36.300
Spese di viaggio	47.800
Altri servizi e utenze	118.100
Spese di rappresentanza	700
Servizi linguistici	0
Costi d'investimento	0
Forniture	3.100
Attività di formazione	0
Assistenza umanitaria	0
Totale	266.900
Presenza in Albania	
Ufficio del Capo della Presenza	241.500
Sezione gestione e finanze	1.986.800
Sezione stato di diritto e diritti dell'uomo	344.300
Sezione democratizzazione	420.700
Sezione cooperazione per la sicurezza	99.100
Sezione di coordinamento uffici distaccati	1.145.700

BILANCIO UNIFICATO 2003 (continua)

Fondo	EUR
Programma principale	
Sottoprogramma o Categoria di spesa	
Servizi Capo Missione	50.000
Totale	4.288.100
Totale per le Missioni e le Operazioni sul territorio dell'OSCE	19.037.000

VII. Missioni e Progetti OSCE di notevoli dimensioni**Missione in Serbia e Montenegro**

Ufficio del Capo Missione	671.800
Amministrazione e Finanze	2.245.100
Sezione ordine pubblico	2.473.500
Sezione stato di diritto/diritti dell'uomo	589.700
Sezione mezzi di informazione	467.900
Sezione democratizzazione	928.700
Sezione economia e ambiente	346.700
Ufficio di Podgorica	1.311.700
Servizi Capo Missione	50.000
Totale generale	9.085.100

Missione in Croazia**Missione**

Servizi centrali	3.333.000
Democratizzazione	2.451.500
Sezione diritti dell'uomo e stato di diritto	2.103.600
Affari politici	429.200
Rientri e integrazione	2.094.700
Servizi Capo Missione	50.000
Totale per la Missione	10.462.000

Potenziamento del Segretariato**304.900****Totale generale****10.766.900****Missione di monitoraggio a Skopje incaricata di prevenire l'allargamento del conflitto****Missione**

Capo Missione e Servizi centrali	991.600
Amministrazione e Finanze	6.200.200
Sezione per il rafforzamento della fiducia	364.400

BILANCIO UNIFICATO 2003 (continua)

<u>Fondo</u>	EUR
Programma principale	
Sottoprogramma o Categoria di spesa	
Sezione stato di diritto	417.900
Sezione mezzi di informazione	373.200
Servizi sviluppo forze di polizia	4.600.300
Uffici distaccati	3.714.000
Totale per la Missione	16.661.600
Potenziamento del Segretariato	142.600
Totale generale	16.804.200
<u>Compiti in Bosnia-Erzegovina</u>	
Missione	
Ufficio Centrale	5.026.300
Formazione	186.300
Democratizzazione	1.572.000
Diritti dell'uomo	946.300
Stampa e pubblica informazione	602.400
Cooperazione per la sicurezza	1.102.600
Centri regionali	8.648.100
Riforma dell'istruzione	721.200
Totale per la Missione	18.805.200
Stabilizzazione regionale/Controllo armamenti	
Negoziati (Articoli II e IV)	462.200
Coordinatore delle verifiche	135.100
Totale Stabilizzazione regionale/Controllo armamenti	597.300
Potenziamento del Segretariato	1.339.600
Totale generale	20.742.100
<u>Missione in Kosovo</u>	
Missione	
Sezione del Capo Missione	2.222.000
Sezione democratizzazione	5.706.800
Ufficio del Commissario per i media (TMC)/Commissione ad interim per i media (IMC)	406.600
Istituzione del Difensore civico	606.800
Sezione diritti dell'uomo e stato di diritto	4.749.700

BILANCIO UNIFICATO 2003 (continua)

<u>Fondo</u>	EUR
Programma principale	
Sottoprogramma o Categoria di spesa	
Sezione per le elezioni	3.319.500
Sezione formazione e sviluppo delle forze di polizia	8.088.000
Sezione amministrazione e supporto	19.841.100
Totale per la Missione	44.940.500
Potenziamento del Segretariato	3.265.000
Potenziamento dell'ODIHR	263.700
Totale generale	48.469.200
<u>Missione in Georgia</u>	
Ufficio principale	1.699.000
Dimensione umana	1.004.400
Dimensione economica e ambientale	218.900
Servizi amministrativi e finanziari	1.390.300
Operazione di monitoraggio dei confini	17.757.700
Servizi Capo Missione	0
Totale Generale	22.070.300
Totale Missioni e Progetti OSCE di notevoli dimensioni	127.937.800
Totale Bilancio Unificato OSCE	185.716.000

REVISIONI DELLA TABELLA DEGLI EFFETTIVI

Fondo					
Programma principale	Livello di	Categoria *	Data di	Numero	Note
Sottoprogramma	incarico		scadenza	di	
Denominazione dell'incarico			incarico **	posti	
Missioni e Operazioni OSCE sul terreno					
<u>Centro di Bishkek</u>					
Funzionario supporto generale	-	D	31.12.03	1	Nuovo incarico
<u>Centro di Tashkent</u>					
Funzionario supporto generale	-	D	31.12.03	1	Nuovo incarico
<u>Gruppo di assistenza in Cececia</u>					
Capo del GA	-	D		1	Cancellato
Vice Capo del GA	-	D		1	Cancellato
Membro del GA	-	D		4	Cancellato

* D = Distaccato. C = a contratto

** La data di scadenza non riflette la durata del mandato approvata dal Consiglio Permanente